

جامعة بنها  
كلية التجارة  
قسم المحاسبة

نموذج إجابة امتحان

مادة : المحاسبة الدولية  
الفرقة الرابعة / شعبة محاسبة  
دور مايو 2013 (انتظام وإنتساب)  
د. صبره أحمد عبد العال  
تاریخ الامتحان : 27/5/2013 (مسائي)

إجابة السؤال الأول

أولاً: 1- هذه العبارة خاطئة حيث أن هناك ثلاثة طرق للمعالجة المحاسبية لأرباح (أو خسائر) فروق العملات الأجنبية الناتجة عن ترجمة القوائم المالية للوحدات التابعة الأجنبية

هي:

- الاعتراف بأرباح و خسائر الترجمة.
- الاعتراف بالخسائر فقط.
- اعتبار أرباح و خسائر الترجمة أحد عناصر حقوق الملكية.

وتعتبر الطريقة الثالثة أكثر الطرق ملائمة لمعالجة أرباح و خسائر الترجمة للسبعين التاليين:

أ- أرباح و خسائر الترجمة هي نتيجة لعملية الترجمة وليس لها أي تأثير على التدفقات النقدية.  
ب- أرباح و خسائر الترجمة تعتبر جزء غير محقق من الدخل الشامل، فهي أرباح و خسائر محتسبة، ولذلك لا يجب أن تدخل ضمن صافي الدخل المحقق، ومن ثم يجب أن تظهر فروق الترجمة بشكل مستقل عن قائمة الدخل.

2- يحدث التضخم (الارتفاع في المستوى العام للأسعار) نتيجة تغير عرض كمية النقود مضروبة في سعر دوارتها بدرجة أكبر من إجمالي قيمة السلع والخدمات، هذه العبارة صحيحة فالتضخم يقصد به الزيادة المستمرة في أسعار جميع السلع والخدمات التي تتداول في الأسواق وذلك نتيجة لعجز الإنتاج عن تلبية الطلب المتزايد على هذه السلع والخدمات.

3- ينتج عن حيازة الأصول النقدية تحقيق خسائر، بينما ينتج عن حيازة الأصول غير النقدية تحقيق أرباح وذلك في حالة التضخم (هذه العبارة صحيحة). حيث أن الأصول النقدية هي عبارة عن حقوق تتمثل في كمية معينة من النقود (عدد معين من الوحدات النقدية) تنخفض القوة الشرائية لها في حالة ارتفاع الأسعار، وينتج عن ذلك تحقيق خسائر.

أما الأصول غير النقدية كالمخزون والأصول الثابتة فتزيد أسعارها في حالة التضخم مما ينتج عنه تحقيق أرباح "أرباح الحيازة أو الاستحواذ".

4- العبارة خاطئة والعكس هو الصحيح، حيث أن مقياس القيمة المضافة الاقتصادية (EVA) يعاب عليه (يؤخذ عليه) أنه لا يأخذ في الاعتبار أثر اختلاف حجم الأموال المستثمرة في كل شركة تابعة عند مقارنة الأداء بين شركات المجموعة، حيث تكون النتائج متحيزة للشركات التي لديها حجم أكبر من الأموال المستثمرة.

وللوضيح الفكرة نفترض أن إحدى الشركات القابضة المصرية تمتلك ثلاثة شركات تابعة أجنبية وكان معدل تكلفة رأس المال 12%， وبافتراض توافر البيانات التالية عن الشركات التابعة الثلاث:

الشركة التابعة	الشركة التابعة	الشركة التابعة	بيان
(ج)	(ب)	(أ)	1- صافي الدخل
350000	140000	1000000	

1750000

%12

140000

%20

1000000

%12

20000

%14

6000000

%12

280000

%16,7

2- رأس المال المستثمر

3- معدل تكلفة رأس المال

4- القيمة المضافة الاقتصادية

5- معدل العائد على الاستثمار

يتضح مما تقدم أنه وفقاً لمقياس القيمة المضافة الاقتصادية (EVA) تأتي الشركة (أ) في الترتيب الأول، ثم الشركة (ج)، ثم الشركة (ب).

وعلى الرغم من ذلك، فإن هذه النتائج لا تنسن بالعدلة والدقة، حيث أنه إذا أمكن زيادة حجم الأموال المستثمرة في الشركة (ج) إلى 6000000 ج مثل الشركة (أ)، فإنها يمكن أن تتحقق صافي دخل قدره 1200000 ج ( $6000000 \times 20\%$ ) وهو أكبر من صافي الدخل الحالي الذي تحققه الشركة (أ) بنفس حجم الأموال المستثمرة.

وبناءً على ما تقدم، فإن نتائج استخدام مقياس (EVA) كأساس للمقارنة بين الشركات التابعة التي تتفاوت من حيث حجم الأموال المستثمرة لديها ستكون متخيزة لصالح الفروع أو الشركات التابعة كبيرة الحجم.

والخلاصة: أن مقياس (ROI) يعتبر أكثر ملاءمة من مقياس (EVA) في مجال تقييم أداء الوحدات التابعة الأجنبية التي تتفاوت من حيث حجم الأموال المستثمرة بها. حيث تكون الشركة (أ) في الترتيب الأول وفقاً لمقياس (EVA)، بينما تأتي الشركة (ج) في الترتيب الأول وفقاً لمقياس (ROI).

### ثانياً: (1) حساب الأرباح الخاصة بعام 2010:

$$\text{التكلفة الجارية للأراضي في 2010/12/31} = \frac{140}{100} \times 12000000 = 16800000 \text{ ج}$$

$$\text{أرباح الاستحواذ غير المحققة لعام 2010} = 12000000 - 16800000 = 4800000 \text{ ج}$$

### (2) حساب الأرباح الخاصة بعام 2011:

- بالنسبة للجزء الذي لم يتم بيعه:

التكلفة الجارية للأراضي التي لم يتم بيعها في 2011/12/31

$$= \frac{190}{140} \times 11200000 = 15200000 \text{ ج}$$

$$\text{أرباح الاستحواذ غير المحققة} = 11200000 - 15200000 = 4000000 \text{ ج}$$

- بالنسبة للجزء الذي تم بيعه:

التكلفة الجارية للأراضي التي لم يتم بيعها في 2011/9/30

$$= \frac{160}{140} \times 5600000 = 6400000 \text{ ج}$$

$$\text{أرباح الاستحواذ المحققة} = 5600000 - 6400000 = 800000 \text{ ج}$$

$$\text{أرباح التشغيل} = 6400000 - 6850000 = 450000 \text{ ج}$$

### إجمالي الأرباح الخاصة بعام 2011:

أرباح الاستحواذ غير المحققة

أرباح الاستحواذ المحققة

أرباح التشغيل

4000000 ج

800000 ج

450000 ج

5250000 ج

### (3) حساب الأرباح الخاصة بعام 2012:

- بالنسبة للجزء الذي لم يتم بيعه:

التكلفة الجارية للأراضي التي لم يتم بيعها في 2012/12/31

$$= \frac{270}{190} \times 3800000 = 5400000 \text{ ج}$$

$$\text{أرباح الاستحواذ غير المحققة} = 3800000 - 5400000 = 1600000 \text{ ج}$$

- بالنسبة للجزء الذي تم بيعه:

التكلفة الجارية للأراضي التي لم يتم بيعها في 30/6/2012

$$14400000 = \frac{240}{190} \times 11400000 =$$

أرباح الاستحواذ المحققة = 11400000 - 14400000 ج 3000000

أرباح التشغيل = 14400000 - 15400000 ج 1000000

### إجمالي الأرباح الخاصة بعام 2012:

أرباح الاستحواذ غير المحققة	أرباح التشغيل
أرباح الاستحواذ المحققة	
	أرباح التشغيل
	5600000 ج

### إجابة السؤال الثاني:

أولاً: طريقة الترجمة / التعديل: "Translate / Restate"

(1) ترجمة / تعديل قائمة المركز المالي:

البيان	القيمة التاريخية بالدولار	الترجمة إلى الجنيه المصري	التعديل بالأرقام القياسية	القيمة المعدلة
المقدمة	68500	424700	-	424700
المدينون	92000	570400	-	570400
المخزون بالتكلفة	78000	479700	$\frac{220}{200} \times 479700$	479700
الاستثمارات المالية قصيرة الأجل (بسعر السوق)	45000	279000	-	279000
الأصول الثابتة	150000	750000	$\frac{220}{200} \times 750000$	750000
مجمع الإهلاك	(45000)	(225000)	$\frac{220}{200} \times 225000$	(225000)
<b>مجموع الأصول</b>	<b>388500</b>	<b>2278800</b>		<b>2627430</b>
التزامات قصيرة الأجل	88500	548700	-	548700
التزامات طويلة الأجل	100000	620000	-	620000
رأس المال	200000	1000000	$\frac{220}{200} \times 1000000$	1000000
أرباح (أو خسائر) فروق العملات	110100			(191270)
<b>مجموع الخصوم وحقوق الملكية</b>	<b>388500</b>	<b>2278800</b>		<b>2627430</b>

(2) ترجمة / تعديل تكلفة البضاعة المباعة:

البيان	القيمة التاريخية بالدولار	الترجمة إلى الجنيه المصري	التعديل بالأرقام القياسية	القيمة المعدلة
مخزون أول المدة	65000	383500	$\frac{220}{200} \times 383500$	421850
+ صافي المشتريات	178000	1085800	$\frac{220}{200} \times 1085800$	1119731
<b>تكلفة البضاعة المتاحة للبيع</b>	<b>243000</b>	<b>1469300</b>		<b>1541581</b>

487080	$\frac{٢٣٠}{٢٢٥} \times 479700$	479700	78000	- مخزون آخر الفترة تكلفة البضاعة المباعة
<b>1054501</b>		<b>989600</b>	<b>165000</b>	

(3) ترجمة / تعديل قائمة الدخل:

البيان	القيمة التاريخية	الترجمة	التعديل	القيمة المعدلة
إيرادات المبيعات	400000	2440000	$\frac{٢٣٠}{٢٢٥} \times 2440000$	2516250
- تكلفة البضاعة المباعة	165000	989600		1054501
<b>مجمل الربح</b> <b>تكلف التشغيل الأخرى:</b>	<b>235000</b>	<b>1450400</b>		<b>1461749</b>
الإهلاك	(15000)	(75000)	$\frac{٢٣٠}{٢٠٠} \times 75000$	(123750)
الفوائد المدينة	(12000)	(73200)	-	(73200)
مصروفات أخرى	(36000)	(219600)	$\frac{٢٣٠}{٢٢٥} \times 219600$	(226463)
صافي الدخل	172000	1082600		1038336
- ضرائب الدخل	34400	209840		216398
<b>صافي الدخل بعد الضرائب</b>	<b>137600</b>	<b>822760</b>		<b>821938</b>

ثانياً: طريقة التعديل/ الترجمة: (1) تعديل/ ترجمة قائمة المركز المالي:

البيان	القيمة التاريخية	التعديل	القيمة المعدلة	الترجمة
النقدية	68500	-	68500	424700
المدينون	92000	-	92000	570400
المخزون بالتكلفة	78000	$\frac{١٥٠}{١٤٠} \times 78000$	83571	513962
الاستثمارات المالية قصيرة الأجل (بسعر السوق)	45000	-	45000	279000
الأصول الثابتة	150000	$\frac{١٥٠}{١٠٠} \times 150000$	225000	1125000
مجموع الإهلاك	(45000)	$\frac{١٥٠}{١٠٠} \times 45000$	(67500)	(337500)
<b>مجموع الأصول</b>	<b>388500</b>		<b>446571</b>	<b>2575562</b>
التزامات قصيرة الأجل	88500	-	88500	548700
التزامات طويلة الأجل	100000	-	100000	620000
رأس المال	200000	$\frac{١٥٠}{١٠٠} \times 200000$	300000	1500000
أرباح (أو خسائر) القوة الشرائية			(41929)	(93138)
أرباح (أو خسائر) فروق العملات				
<b>مجموع الخصوم وحقوق الملكية</b>	<b>388500</b>		<b>446571</b>	<b>2575562</b>

(2) تعديل/ ترجمة تكلفة البضاعة المباعة:

البيان	القيمة التاريخية	التعديل	القيمة المعدلة	الترجمة
مخزون أول المدة + صافي المشتريات تكلفة البضاعة المتاحة للبيع - مخزون آخر الفترة	65000	$\frac{150}{120} \times 65000$	78000	460200
	178000	$\frac{150}{120} \times 178000$	197778	1206446
	243000	$\frac{150}{120} \times 78000$	275778	1666646
	78000	$\frac{150}{120} \times 78000$	83571	513962
<b>تكلفة البضاعة المباعة</b>			<b>165000</b>	<b>1152684</b>
<b>(3) تعديل/ ترجمة قائمة الدخل:</b>				

البيان	القيمة التاريخية	التعديل	القيمة المعدلة	الترجمة
إيرادات المبيعات - تكلفة البضاعة المباعة <b>مجمل الربح</b> <b>تكليف التشغيل الأخرى</b> الإهلاك الفوائد المدينة مصروفات أخرى صافي الدخل - ضرائب الدخل	400000	$\frac{150}{120} \times 400000$	444444	2711108
	165000		192207	1152684
	<b>235000</b>		<b>252237</b>	<b>1558424</b>
	(15000)	$\frac{150}{100} \times 15000$	(22500)	(112500)
	(12000)	-	(12000)	(73200)
	(36000)	$\frac{150}{120} \times 36000$	(40000)	(244000)
	172000	$\frac{150}{120} \times 34400$	34400	1128724 233154
<b>صافي الدخل بعد خصم الضرائب</b>			<b>137600</b>	<b>895570</b>
<b>ثالثاً: حساب معدل العائد على الاستثمار والقيمة المضافة الاقتصادية:</b>				

البيان	قبل الترجمة والتعديل	بعد الترجمة/ التعديل	بعد التعديل/ الترجمة
صافي الدخل بعد خصم الضرائب	137600	821938	895570
+ الفوائد المدينة	12000	73200	73200
1- صافي الدخل مضافة إليه الفوائد المدينة	149600	895138	968770
إجمالي الأصول الثابتة	150000	1237500	1125000
رأس المال العامل	195000	1212480	1239362
2- رأس المال المستثمر	345000	2449980	2364362
3- معدل العائد على الاستثمار $(1 \div 2) \times 100$	%43,4	%36,5	%41
4- معدل تكلفة رأس المال	%20	%20	%20
5- القيمة المضافة الاقتصادية $(4 \times 2 - 1)$	80600	405142	495898
	<b>69000</b>	<b>489996</b>	<b>472872</b>

#### رابعاً: التعقب على النتائج:

- في ظل طريقة الترجمة/ التعديل بلغت أرباح فروق العملات الأجنبية الناتجة عن الترجمة 110100 ج.م، وبلغت خسائر إنخفاض القدرة الشرائية لوحدة النقد الناتجة عن التعديل بالأرقام القياسية العامة للأسعار في بلد الشركة الأم 191270 ج.م.
- في ظل طريقة التعديل/ الترجمة بلغت خسائر إنخفاض القدرة الشرائية لوحدة النقد الناتجة عن التعديل بالأرقام القياسية العامة للأسعار في بلد الشركة التابعة 41929 دolar كندي، بينما بلغت خسائر فروق العملات الأجنبية الناتجة عن الترجمة 93138 ج.م.

- 3- معدل العائد على الاستثمار على أساس البيانات قبل الترجمة والتعديل، بينما بلغ %36,5 على أساس البيانات بعد ترجمتها وتعديلها بالأرقام القياسية العامة للأسعار في الدولة موطن الشركة الأم، كما بلغ %41 على أساس البيانات بعد تعديلها بالأرقام القياسية العامة للأسعار في الدولة التي توجد بها الشركة التابعة ثم ترجمتها إلى عملة الشركة الأم.
- 4- بلغت القيمة المضافة الاقتصادية للوحدة الاقتصادية قبل الترجمة والتعديل 80600 دولار كندي.
- 5- القيمة المضافة الاقتصادية كانت الأعلى وفقاً لطريقة التعديل/ الترجمة حيث بلغت 495898 ج.م، بينما بلغت 405142 ج.م وفقاً لطريقة الترجمة/ التعديل.